

# Integration



## Kursübersicht

Integrationskurs – Niveau A 2 / B 1 mit TELC-Prüfung - DTZ

Frauen-Integrationskurs – Niveau A 2 / B 1 mit TELC-Prüfung - DTZ

Eltern-Integrationskurs – Niveau A2 / B 1 mit TELC-Prüfung - DTZ

Spezialkurs: DeuFöV - berufsbezogene Deutschsprachförderung  
Niveau B 2 mit TELC-Prüfung (GER)

Diese Kurse finden immer Montag bis Freitag jeweils von 08:30 Uhr bis 12:45 Uhr statt.

## Ansprechpartnerin

### **Irma Axt**

**Telefon:** 09661/811-534  
**E-Mail:** [irma.axt@vhs-as.de](mailto:irma.axt@vhs-as.de)  
**Homepage:** [www.vhs-as.de](http://www.vhs-as.de)

# Spezialkurs / B 2 – DeuFöV -Deutschsprachförderverordnung

Laut § 13 der Verordnung über die **berufsbezogene Deutschsprachförderung**  
Die bundesweite berufsbezogene Deutschsprachförderung nach § 45a AufenthG

---

**Einzelberatung** mit Terminabsprache jederzeit möglich

**Teilnahmeberechtigt** **Gestattete** aus Herkunftsländern mit guter Bleibeperspektive.

Wenn Sie bereits arbeiten oder sich in einem Ausbildungsverhältnis oder im Anerkennungsverfahren befinden und keine Leistungen nach SGB II oder SGB III beziehen, können Sie direkt beim BAMF – Nürnberg/Zirndorf einen Antrag auf Teilnahmeberechtigung stellen.

**Einstufungstest** ist vor der Kurszulassung **zwingend notwendig**.

1. Vorgabe vom BAMF
2. Zur Feststellung, auf welchem Sprach-Niveau Sie sich befinden.
3. Zum Kurseinstieg z.B. in einen höheren Kursabschnitt (Modul)

**Zulassung zum Kurs**

- Über Teilnahmeberechtigungen entscheidet das **BAMF**,
- **Arbeitsagenturen/ Jobcenter: Bezug Leistungen nach SGB II oder III**

**Wenden Sie sich hier an Ihre Beraterin oder Berater.**

**Kosten:** Die Teilnahme am Berufssprachkurs ist **grundsätzlich kostenlos**.

**Zuzahlung durch den Teilnehmer**

Wenn Ihr zu versteuerndes Jahreseinkommen über 20.000 € liegt, erfolgt eine **Zuzahlung in Höhe von 2,32 Euro je Unterrichtseinheit** (= 50% des Kostenerstattungssatzes von insg. 4,64 EURO / UE).

**Beispiel:** ein Kurs mit 400 Unterrichtseinheiten = Zuzahlung 928 Euro, oder **kann** auch durch den Arbeitgeber erfolgen.

**Kursumfang** insgesamt **500 Unterrichtseinheiten** (UE) - jede UE à 45 Minuten

**Kurszeiten:** **immer vormittags** (Montag – Freitag) jeweils von 08.30 Uhr bis 12.45 Uhr

**Abschlussprüfung** mit **TELC** - Niveau B 2  
nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER)

**Modell-Test / Muster-Prüfung (Übung zur Abschluss-Prüfung) unter Link:**

[https://www.telc.net/fileadmin/user\\_upload/Microsite\\_Verlag/Downloads/UEbungstest\\_telc\\_Deutsch\\_B2.pdf](https://www.telc.net/fileadmin/user_upload/Microsite_Verlag/Downloads/UEbungstest_telc_Deutsch_B2.pdf)

Bei erfolgreichem Prüfungsabschluss kann eine **Rückerstattung von 50% des Kostenbeitrags (Zuzahlung) beim BAMF** (Bundesamt für Migration) beantragt werden.

**Ziel: Erfolgreich im Beruf!**

1. durch gute Deutschkenntnisse – sind notwendig und von großer Bedeutung.
2. durch Verbesserung ihrer bisherigen Sprachkenntnisse auf **B2-Niveau**
3. durch Erweiterung Ihres berufsbezogenen Wortschatzes.

**Übergreifendes Ziel** der berufsbezogenen Deutschsprachförderung ist

- für Menschen (Neuzugewanderte) im arbeitsfähigen Alter mit Deutsch als Zweitsprache
- für den leichteren Zugang zum Arbeitsmarkt,
- im Rahmen einer beruflichen Perspektive
- um allgemeinen und/oder berufsbezogenen Deutschkenntnisse zu verbessern
- für die schnelle und nachhaltige Integration der Teilnehmenden in den Arbeitsmarkt
- in weiterführende Bildungs- und Ausbildungsinstitutionen /Studium
- durch Schaffung bzw. Erhaltung der Ausbildungs- und Beschäftigungsfähigkeit

# Eltern-Integrationskurs

**Eltern-Integrationskurse** werden für Mütter und Väter angeboten, die ein besonderes Interesse an Erziehung, Bildung, Ausbildung und Berufswahl ihrer Kinder haben.

- Einzelberatung** mit Terminabsprache jederzeit möglich
- Einstufungstest** ist vor der Kurszulassung **zwingend notwendig**.
1. Vorgabe vom BAMF
  2. Zur Feststellung, auf welchem Sprach-Niveau Sie sich befinden
  3. Zum Kurseinstieg z.B. in einen höheren Kursabschnitt (Modul)
- Kurszulassung**
- wenn Sie mindestens ein Kind unter 18 Jahren haben, das bei Ihnen in Deutschland lebt.
  - wenn Sie keine Vorkenntnisse in Deutsch haben - Beginn ab Modul 1
- Kurskosten:** Die Teilnahme am Elternkurs ist für o. g. Personen grundsätzlich für zugewanderte Eltern ohne ausreichende Sprachkenntnisse **kostenfrei**
- unter Niveau B 1 (*Nachweis erforderlich*)
- Alle anderen Zahlen einen Beitrag in Höhe von 2,20 Euro für jede UE
- Teilnahme-** *Wichtig:* Sie müssen ein Kind/Kinder haben; das BAMF verlangt den Nachweis
- Kurskosten:** Die Teilnahme am Kurs ist für Eltern grundsätzlich kostenlos.
- Fahrtkosten-zuschuss** Möglich, wenn Sie z.B. Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe bekommen
- Mit VHS > Antrag ans BAMF auf Zuschuss zu den Fahrtkosten stellen**  
Das gilt auch, wenn Sie vom *Kurskosten befreit* sind.
- Voraussetzung** Fußweg zw. Wohnung und Kursstätte mindestens 3,0 km
- Kursumfang** 900 Unterrichtseinheiten (UE) - - jede UE à 45 Minuten  
Immer von Montag bis Freitag jeweils von 08.30 Uhr bis 12.45 Uhr
- Orientierungskurs** 100 Unterrichtseinheiten (UE) – Leben in Deutschland (LID)  
Der **Test findet nach Kursende** an einem **eigenen** Termin statt.
- Prüfung** mit **TELC** über die Stufen A1 und A2 zum Niveau B1 entsprechend GER
- Prüfungs-wiederholung** **Niveau B 1 nicht bestanden** und an vollen 900 UE teilgenommen.
- Mit VHS > Antrag ans BAMF auf einmalige Wiederholung von 300 UE stellen.**  
Sie können dann **noch einmal kostenfrei** an der Sprachprüfung teilnehmen.

## Kursstruktur

KA	1	2	3	4	5	6	7	8	9				10
UE	100	200	300	400	500	600	700	800	900	100	200	300	100
Kurs	Basis-sprachkurs			Aufbau-sprachkurs A			Aufbau-sprachkurs B			auf Antrag: Wiederholung			Orien-tierungs-kurs

## Frauen-Integrationskurs

Der **Frauen-Integrationskurs** richtet sich an **eingewanderte Frauen**, die aus familiären oder kulturellen Gründen keinen allgemeinen Integrationskurs besuchen können oder wollen.

**Einzelberatung** mit Terminabsprache jederzeit möglich

**Einstufungstest** ist vor der Kurszulassung **zwingend notwendig**.

1. Vorgabe vom BAMF
2. Zur Feststellung, auf welchem Sprach-Niveau Sie sich befinden.
3. Zum Kurseinstieg z.B. in einen höheren Kursabschnitt (Modul)

**Teilnahme-** **Ein Kurs nur mit / für Frauen**

- sie können **keinen allgemeinen Integrationskurs besuchen**
- oder wegen familiärer Aufgaben - insbesondere durch Kindererziehung -

**Kurszulassung**

- **Zuwanderinnen** mit Sprachniveau unter Niveau B 1
- die zu Kursbeginn ein Kind oder mehrere Kinder unter 18 Jahren haben
- **Spätaussiedlerinnen** und Frauen, die mit einem Spätaussiedler verheiratet sind und auch im Aufnahmebescheid aufgeführt sind
- **Asylbewerberinnen mit guter Bleibeperspektive** (derzeit Syrien und Eritrea)
- **arbeitsmarktnahe Asylbewerberinnen** (vor dem 01.08.2019 eingereist)
- **Geduldete mit einer Duldung nach § 60 a Abs. 2 Satz 3 AufenthG**
- **Inhaberinnen einer Aufenthaltserlaubnis nach § 25 Abs. 5 AufenthG**

**Kurskosten:** **Kostenbefreiung – grundsätzlich nur für oben angeführte Personen**

**Kostenbefreiung nur auf Antrag**

- wenn Sie Arbeitslosengeld II oder Hilfe zum Lebensunterhalt beziehen
- wenn Sie aus anderen Gründen finanziell bedürftig sind.

Alle anderen Zahlen einen **Beitrag in Höhe von 2,20 Euro für jede UE**

**Fahrtkosten-**  
**zuschuss** Bezug von Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe oder andere finanzielle Gründe

**Mit VHS > Antrag ans BAMF stellen auf Zuschuss zu den Fahrtkosten**  
Das gilt auch, wenn Sie vom **Kurskosten befreit** sind.

**Voraussetzung** Fußweg zw. Wohnung und Kursstätte mindestens 3,0 km

**Kursumfang** 900 Unterrichtseinheiten (UE) - - jede UE à 45 Minuten  
Immer von Montag bis Freitag jeweils von 08.30 Uhr bis 12.45 Uhr

**Orientierungskurs** 100 Unterrichtseinheiten (UE) – Leben in Deutschland (LID)  
Der **Test findet nach Kursende** an einem **eigenen** Termin statt.

**Prüfung** mit **TELC** über die Stufen A1 und A2 **zum Niveau B1** entsprechend GER

**Prüfungs-**  
**wiederholung** **Niveau B 1 nicht bestanden** und an den vollen 900 UE teilgenommen.

**Mit VHS > Antrag ans BAMF** auf **einmalige Wiederholung von 300 UE** stellen.  
Sie können dann **noch einmal kostenfrei** an der Sprachprüfung teilnehmen.

Wenn Sie den Frauenintegrationskurs **innerhalb von zwei Jahren nach der Ausstellung der Teilnahmeberechtigung** erfolgreich abschließen, können Sie die  **Hälfte Ihrer gezahlten Kursgebühren auf Antrag wieder zurückbekommen**.

# Integrationskurs

Deutsch lernen ist wichtig, wenn Sie Arbeit suchen, Anträge ausfüllen müssen, Ihre Kinder in der Schule unterstützen oder neue Menschen kennen lernen möchten.

<b>Kursumfang</b>	600 Unterrichtseinheiten (UE) - - jede UE à 45 Minuten Immer von Montag bis Freitag jeweils von 08.30 Uhr bis 12.45 Uhr
<b>Orientierungskurs</b>	100 Unterrichtseinheiten (UE) – Leben in Deutschland Der <b>Test findet nach Kursende</b> an einem <b>eigenen Termin</b> statt.
<b>Teilnahme</b>	<u>Deutsche Staatsangehörige, EU-Bürger</u> haben keinen gesetzl. Anspruch Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge ( <b>BAMF</b> ) <b>kann</b> Sie aber zum <u>Integrationskurs zulassen</u> . <b>Achtung: Evtl. Zuzahlung zum Kurs</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• wenn Sie noch nicht ausreichend Deutsch sprechen,</li><li>• besonders integrationsbedürftig sind und es</li><li>• freie Kursplätze gibt.</li></ul> <u>Spätaussiedler - vor dem 1. Januar 2005 in Deutschland</u> Hier dürfen Sie, Ihr Ehepartner und Ihre Kinder <b>einmalig kostenlos</b> am <u>Integrationskurs</u> teilnehmen. <ol style="list-style-type: none"><li>1. <u>noch keinen Sprachkurs der Bundesagentur für Arbeit (SGB III) besucht</u><ul style="list-style-type: none"><li>• Antrag - formlos per Post oder Fax an: Bundesverwaltungsamt Außenstelle Friedland, Heimkehrerstraße 16, 37133 Friedland</li></ul></li><li>2. <u>nochmals ein Antrag (BAMF) auf Zulassung / Integrationskurs stellen</u><ul style="list-style-type: none"><li>• dann werden Sie als deutscher Staatsangehöriger zum <u>Integrationskurs</u> ein weiteres Mal zugelassen.</li></ul></li></ol> <u>Spätaussiedler - ab dem 1. Januar 2005 in Deutschland</u> Kurs-Teilnahme für Sie, Ihr Ehepartner und Ihre Kinder einen gesetzlichen Anspruch auf einen <b>kostenlosen Integrationskurs</b> . Die Kosten übernimmt das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge. Die Kurs-Teilnahmeberechtigung haben Sie <b>direkt bei der Einreise</b> nach Deutschland <b>vom Bundesverwaltungsamt in Friedland erhalten</b> .
<b>Kurskosten</b>	<b>Je Unterrichtseinheit (UE) - 2,20 Euro Zuzahlung</b> Befreiung möglich – Antrag ans BAMF <ul style="list-style-type: none"><li>• Sie bekommen Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe</li><li>• wirtschaftlichen oder persönlichen Situation besonders schwer</li></ul>
<b>Einstufungstest</b>	ist vor der Kurszulassung <b>zwingend notwendig</b> . <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vorgabe vom BAMF</li><li>2. Zur Feststellung, auf welchem Sprach-Niveau Sie sich befinden.</li></ol>
<b>Fahrtkosten-zuschuss</b>	Sie bekommen Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe <b>Mit VHS - Antrag ans BAMF stellen auf Zuschuss zu den Fahrtkosten</b> Das gilt <b>auch</b> , wenn Sie vom <u>Kostenbeitrag für den Integrationskurs befreit</u> wurden. <u>Voraussetzung</u> hierfür ist, dass der <u>Fußweg</u> zwischen Ihrer Wohnung und der Kursstätte <u>mindestens 3,0 km</u> beträgt.
<b>Abschluss-Prüfung</b>	TELC Zertifikat "Deutsch-Test für Zuwanderer" (DTZ), Niveau B 1
<b>Prüfung</b>	<b>nicht bestanden</b> und an vollen 600 UE teilgenommen. <u>Mit der VHS einen Antrag auf einmalige Wiederholung von 300 UE stellen</u> . Sie können dann <b>noch einmal kostenlos</b> an der Sprachprüfung teilnehmen.